

Einstein on the Beach

Oper in vier Akten von Philip Glass und Robert Wilson

Konzept / *Concept*:
Susanne Kennedy, Markus Selg

Musikalische Leitung / *Musical director*:
André de Ridder

30.6. –
3.7.2022

Haus der
Berliner Festspiele





3 h 35min

Das Publikum kann den Zuschauerraum für individuelle Pausen verlassen. /
The audience may leave the auditorium for individual breaks.

In englischer Sprache mit deutschen Übertiteln /
In English with German surtitles

Uraufführung / *World premiere*: 25.7.1976 Festival d'Avignon
Premiere der Neuproduktion / *New production premiere*:
4.6.2022 Theater Basel

Besetzung / Cast

Suzan Boogaerd, Tarren Johnson,
Frank Willens, Tommy Cattin,
Dominic Santia, Ixchel Mendoza Hernández
Performance / Tanz / *Performance / Dance*
Diamanda Dramm
Solo-Geige / Solo violin
Álfheiður Erla Guðmundsdóttir, Emily Dilewski
Solo-Sopran / *Solo soprano*
Sonja Koppelhuber, Nadja Catania
Solo-Alt / *Solo alto*

Künstlerisches Team / *Artistic team*
André de Ridder,
Jürg Henneberger (1.7.2022)
Musikalische Leitung / *Musical direction*
Susanne Kennedy, Markus Selg
Konzept / *Concept*
Susanne Kennedy
Regie / *Direction*
Markus Selg
Bühne / *Stage design*
Teresa Vergho
Kostüme / *Costume design*
Cornelius Hunziker
Lichtdesign / *Lighting design*
Richard Alexander
Voice Montage / Sound Design
Andi Toma (Mouse on Mars)
Sound Design „Building/Train“
Robert Hermann
Klangregie / *Sound direction*
Rodrik Biersteker, Markus Selg
Video Design
Ixchel Mendoza Hernández
Choreografie / *Choreography*
Meret Kündig
Dramaturgie / *Dramaturgy*

Basler Madrigalisten
Raphael Immoos
Einstudierung / *Vocal coach*
Viviane Hasler, Anna Miklashevich,
Viola Molnár
Sopran / *Soprano*
Schoschana Kobel, Leslie Leon,
Barbara Schingnitz
Alt / *Alto*
Daniel Issa, Patrick Siegrist,
Christopher Wattam
Tenor
Tiago Mota, Breno Quinderé,
Othmar Sturm
Bass

Ensemble Phoenix Basel
Christoph Bösch
Flöte 1 / Piccolo /
Flute 1 / Piccolo
Josef Feichter
Flöte 2 / *Flute 2*
Toshiko Sakakibara
Bassklarinette / EWI Solo /
Bass clarinet / EWI Solo
Raphael Camenisch
Saxofon (Sopran) /
Saxophone (soprano)
Sascha Armbruster
Saxofon (Alt) / *Saxophone (alto)*
Ludovic Van Hellemont
E-Organ 1 / *Electric organ 1*
Samuel Wettstein
E-Organ 2 / *Electric organ 2*

Eine Produktion des Theater Basel in Kooperation mit den Berliner Festspielen
und den Wiener Festwochen. / *A production of Theater Basel in co-operation with
Berliner Festspiele and Wiener Festwochen.*

Einstein On The Beach by Philip Glass, Robert Wilson,
© 1976 Dunvagen Music Publishers Inc, Used by Permission.
Movements in Dance 2 by G. I. Gurdjieff

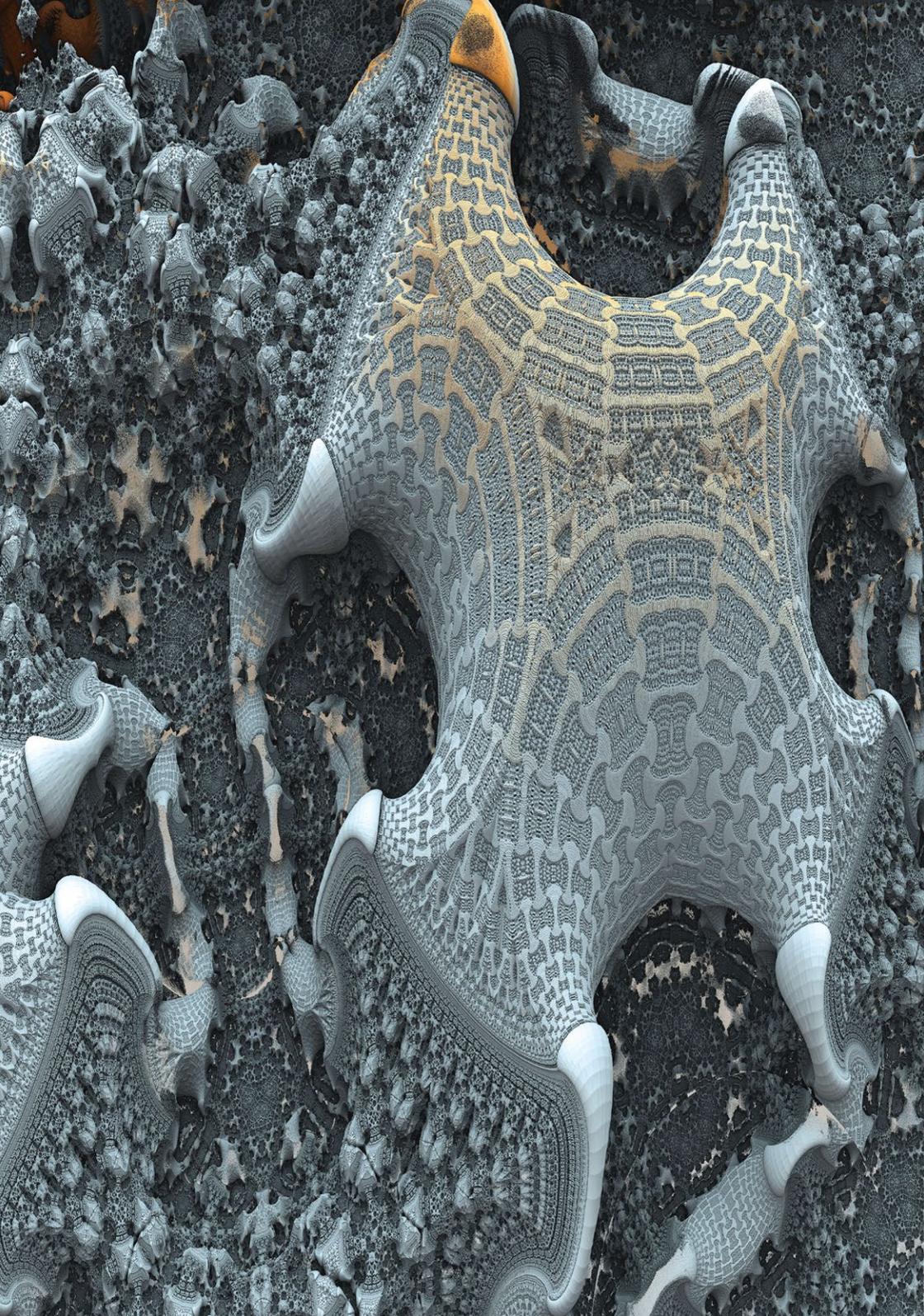




„Wir wussten nicht,
wohin das Stück
führte – wir waren
zu sehr
ein Teil davon.“

*“We didn’t know
where the piece
was going –
we were too much
a part of it.”*

– PHILIP GLASS



Szenen / Scenes

Knee Play 1

Act I

Train

Trial

Knee Play 2

Act II

Dance 1

Night Train

Knee Play 3

Act III

Trial/Prison

Dance 2

Knee Play 4

Act IV

Building/Train

Bed

Spaceship

Knee Play 5

Was kann (Musik-)Theater heute sein?

In ihrer ersten gemeinsamen Operninszenierung schaffen Susanne Kennedy und Markus Selg ein posthumanistisches Gesamtkunstwerk über Raum und Zeit, das die Grenzen zwischen Mensch und Maschine, Realität und Simulation verwischt.

Eine hyperkünstliche Welt zwischen Zukunftsvision, Computerspiel und psychedelischem Rauschzustand trifft auf Philip Glass' und Robert Wilsons Meisterwerk aus dem 20. Jahrhundert. Inspiriert von dem unkonventionellen Genie Albert Einstein, der einst die Zeit relativierte, schufen Glass und Wilson mit „Einstein on the Beach“ ein Stück, das 1976 die Theater- und Musikwelt revolutionierte.

Kennedy und Selg widmen sich diesem hypnotischen Tableau, das sich ohne lineares Erzählen, doch mit vorwärtstreibender Musik und rätselhaften Versen entfaltet und kreieren eine begehbare Musiktheater-Installation, die Ritual, Theater und bildende Kunst ineinanderlaufen lässt. Auf der sich beständig drehenden Bühne findet sich eine neuartige Gemeinschaft zusammen, die mit ihrer rituellen Bewegungssprache nach eigenen, rätselhaften Regeln zu leben scheint. Dabei beschwören die repetitiven Patterns in Musik, Tanz und im auf 3D-Modelling und Videodesign basierenden Bühnenbild eine formale Spiritualität, die die Zeit als sinnliches Phänomen erfahrbar macht und das Werk in die heute gelebte Gleichzeitigkeit überführt. Während die Welt vollkommener ästhetischer Autonomie somit eine Gegenwärtigkeit schafft, in der Vergangenheit und Zukunft verschwimmen, ist das Publikum eingeladen, durch das Betreten der Bühne Teil dieser Realität zu werden. Die Zuschauer*innen können sich im Parkett frei bewegen und individuell entscheiden, wie sie das Werk mit seinen akustischen und visuellen Ebenen erleben möchten.

Zum ersten Mal sind die beiden Spezialensembles Basler Madrigalisten und das Ensemble Phœnix Basel zusammen in einer Opernproduktion zu sehen.

What can (musical) theatre be today?

In their first joint opera production, Susanne Kennedy and Markus Selg create a post-humanist total work of art about space and time, blurring the boundaries between humans and machines, reality and simulation.

A hyper-artificial world between future vision, computer game and psychedelic rapture encounters "Einstein on the Beach", the 20th century masterpiece by Philip Glass and Robert Wilson. Inspired by the unconventional genius Albert Einstein, who once relativized time, Glass and Wilson created "Einstein on the Beach", revolutionising the worlds of theatre and music in 1976.

Kennedy and Selg take on this hypnotic tableau which unfolds without a linear narrative, but with propelling music and enigmatic verses, creating a walk-in musical theatre installation that merges ritual, theatre and visual arts. On the continually revolving stage, a new kind of community converges whose ritual movement vocabulary makes them appear to live according to their own, mysterious rules. Repetitive patterns of music, dance and in the set, which is based on 3D-modelling and video design, evoke a formal spirituality that renders time tangible as a sensory phenomenon and transfers the piece into our contemporary experience of simultaneity. While this world of complete aesthetic autonomy thereby creates a presence in which past and future grow indistinct, the audience is invited to enter the stage and thus to become part of this reality. Spectators can move around the stalls freely and make individual decisions as to how they would like to experience this piece with all its acoustic and visual levels.

For the first time, the two special ensembles Basler Madrigalisten and the Ensemble Phœnix Basel can be seen together in an opera production.

„Einsteins Entdeckung, dass Zeit und Raum von der Bewegung eines Körpers und von den jeweiligen Bezugssystemen abhängig sind, fasziniert mich sehr. Unsere irdischen Bedingungen sind nur eine von unendlich vielen Möglichkeiten, wie Raum und Zeit in Erscheinung treten können.“

“I am fascinated by Einstein’s discovery that time and space depend on the movement of a body and on the respective frames of reference. Our terrestrial conditions are only one among infinite number of possibilities of how space and time can manifest themselves.”

– SUSANNE KENNEDY

„Viele Formen im Bühnenbild sind Fraktale: Jedes Muster besteht aus Wiederholungen der gleichen Form in einer kleinen Abwandlung, das ganze Muster ähnelt wieder seinen Bestandteilen. Das finden wir überall in der Natur. Selbstorganisierte Systeme tendieren zu dieser Form – Bäume, Adern, Wolken, die Ansammlung von Sternhaufen in Galaxien. Sie tauchen beim Menschen auch in psychedelischen Trancezuständen auf. Diese Formen gibt es in der Kunst schon sehr lange, z.B. in der islamischen Kunst, aber erst durch computerbasierte Berechnungen kann man sie heute mathematisch darstellen.“

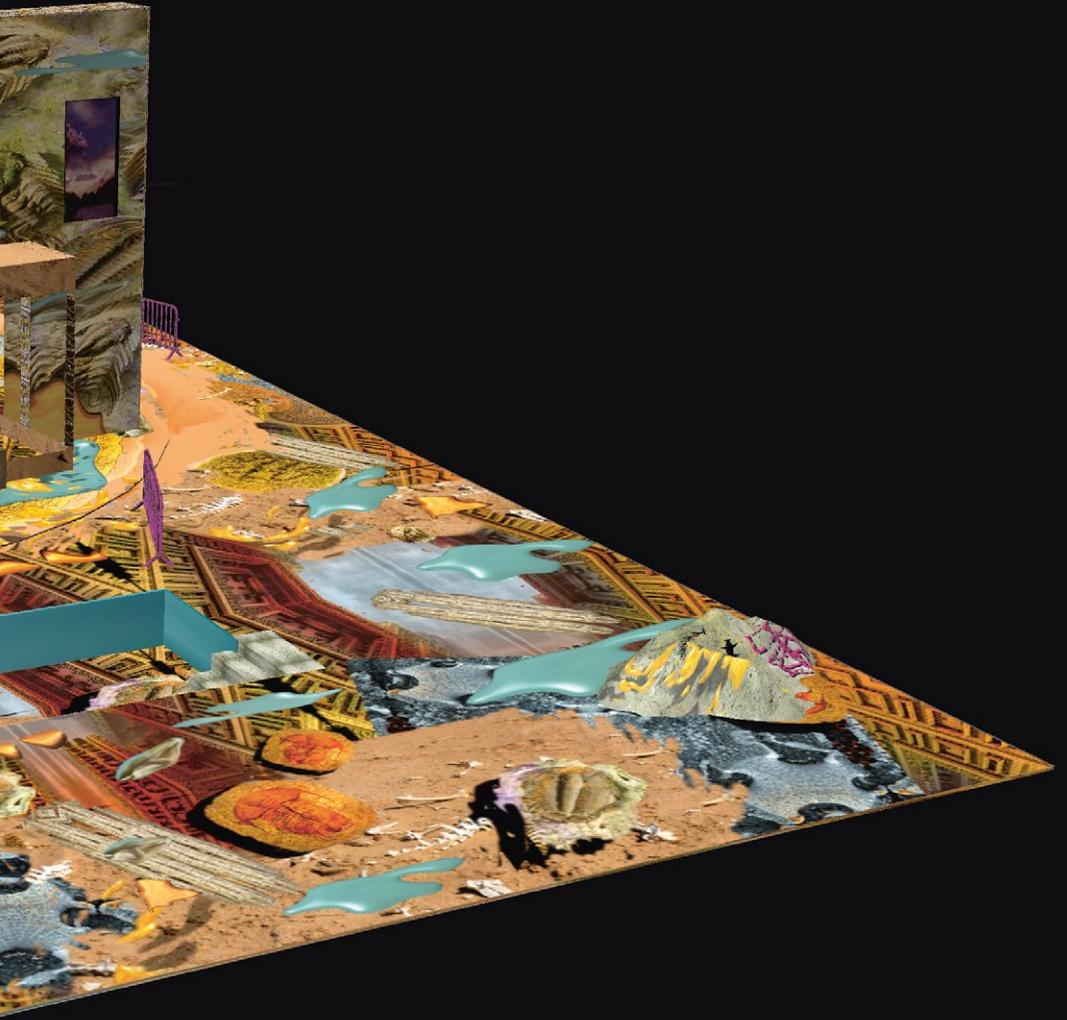
“Many of the shapes in the set are fractals: Every pattern consists of repetitions of the same form with small variations; the pattern as a whole once again resembles its components. We can find this everywhere in nature. Self-organised systems tend to take this form – trees, veins, clouds, star clusters in galaxies. But they also occur in human beings during trance states. These forms have been prevalent in art for a very long time, e.g. in Islamic art, but it is only through computer-based calculations that we can represent them mathematically.”

– MARKUS SELG









Biografien / Biographies

MARKUS SELG

1974 geboren, ist bildender Künstler, Bühnenbildner, Filmemacher und Musiker. In seinen szenografischen Installationen verdichtet er Film, Skulptur, Performance und Musik zu multimedialen Erfahrungsräumen, die zwischen archaischen Mythen und digitalen Technologien neue Dynamiken entstehen lassen und mithilfe von VR-Technologien auch im simulierten Raum Einzug finden. Selg stellt international in Galerien und Museen aus. Seit 2016 zahlreiche Kollaborationen mit der Regisseurin Susanne Kennedy, u. a. „Medea.Matrix“ (Ruhrtriennale, 2016), „Ultraworld“ (Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, 2020), „Oracle“ (Münchener Kammerspiele, 2020) und „JESSICA – an Incarnation“ (Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, 2022) und „Einstein on the Beach“ (Theater Basel, 2022). Für „Ultraworld“ erhielt Selg 2020 den Deutschen Theaterpreis DER FAUST für das beste Bühnenbild.

Markus Selg, born 1974, is a visual artist, set designer, film maker and musician. In his scenographic installations, he condenses film, sculpture, performance and music into multimedia spaces of experience that create new dynamics between archaic myths and digital technologies and, with the help of VR technologies, also find their way into simulated space. Selg exhibits internationally in galleries and museums. Since 2016, he has worked repeatedly with director Susanne Kennedy, including the pieces "Medea.Matrix" (Ruhrtriennale, 2016), "Ultraworld" (Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, 2020) "Oracle" (Münchener Kammerspiele, 2020) and "JESSICA - an Incarnation" (Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, 2022) and "Einstein on the Beach" (Theater Basel, 2022). For "Ultraworld", Selg received the 2020 German Theatre Prize DER FAUST for the Best Stage Design.

SUSANNE KENNEDY

1977 geboren, studierte Theaterwissenschaft in Mainz, Paris, Amsterdam und Regie an der Kunsthochschule in Amsterdam. Mit ihren Inszenierungen wurde sie mehrmals zum Theatertreffen, zur Ruhrtriennale sowie zu den Wiener Festwochen eingeladen. 2013 wurde sie für „Fegefeuer in Ingolstadt“ (Münchener Kammerspiele, 2013) von der Fachzeitschrift Theater heute zur Nachwuchsregisseurin des Jahres gewählt und beim Theatertreffen 2014 mit dem 3sat-Preis ausgezeichnet. Ihre Produktionen erweisen sich als rätselhafte Untersuchungen von Subjektivität und Wahrnehmung und erproben mithilfe von Doppelgänger*innen, aufgezeichneten Dialogen und multimedialen Bühnenbildern die Möglichkeiten des Mediums Theater. Zuletzt zeigte Kennedy die in Zusammenarbeit mit Markus Selg entstandenen Stücke „Ultraworld“ (Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, 2020), „Oracle“ (Münchener Kammerspiele, 2020), „JESSICA – an Incarnation“ (Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, 2022) sowie die gemeinsam mit dem VR-Designer Rodrik Biersteker produzierte VR-Arbeit „I AM (VR)“ (Theater Commons Tokyo, 2021).

Susanne Kennedy, born in 1977, read theatre studies in Mainz, Paris and Amsterdam and studied directing at the Art Academy in Amsterdam. Her productions have been repeatedly invited to Theatertreffen, Ruhrtriennale and Wiener Festwochen. For her 2013 staging of "Fegefeuer in Ingolstadt" (Münchener Kammerspiele, 2013), she was named Emerging Director of the Year by the magazine Theater heute and won the 3sat-Award at the 2014 Theatertreffen. Her productions are enigmatic explorations of subjectivity and perception and use doppelgangers, recorded dialogue and multi-media sets to fathom the capabilities of the theatre. Most recently, Susanne Kennedy presented pieces that she developed together with Markus Selg, "Ultraworld" (Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, 2020), "Oracle" (Münchener Kammerspiele, 2020), "JESSICA – an Incarnation" (Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, 2022), as well as a VR work created in co-operation with VR-designer Rodrik Biersteker, "I AM (VR)" (Theater Commons Tokyo, 2021).

Impressum / Imprint

Berliner Festspiele

Ein Geschäftsbereich der /
A Division of
**Kulturveranstaltungen des Bundes
in Berlin (KBB) GmbH**

Designierter Intendant /
Designated Artistic Director
Matthias Pees

Geschäftsführung / *Managing Director*
Mariette Rissenbeek

Kaufmännische Geschäftsführung /
Commercial Director
Charlotte Sieben

Stellvertretende Intendantin
und Leitung Kommunikation /
*Vice Artistic Director and
Head of Communication*
Claudia Nola

Dank an / *Thanks to*
**alle Beteiligten und Techniker*innen
der Berliner Festspiele,**
die an diesem Projekt mitgewirkt haben
und insbesondere an unseren
sehr geschätzten Kollegen
† **Albrecht Grüß** (Produktionsleiter 2004–2022),
dem die Realisierung des Projekts
sehr am Herzen lag. /
*Special thanks to **all the collaborators
and technicians of the Berliner Festspiele**
who have worked on the project
and especially to our
highly esteemed late colleague
Albrecht Grüß (Head of Production 2004–2022),
for whom the realisation of the project
was very close to his heart.*

Berliner Festspiele
Schaperstraße 24, 10719 Berlin
+49 30 254 89 0
info@berlinerfestspiele.de
berlinerfestspiele.de

Stand 9.6.2022
Programm- und Besetzungsänderungen
vorbehalten.

Weitere Biografien der Besetzung
finden Sie auf berlinerfestspiele.de /
*Please find further biographies
of the cast at berlinerfestspiele.de*

Philip Glass zitiert nach / *quoted from:*
[www.theguardian.com/culture/
australia-culture-blog/2013/jul/31/
einstein-beach-philip-glass-opera](http://www.theguardian.com/culture/australia-culture-blog/2013/jul/31/einstein-beach-philip-glass-opera)
(Zugriff am / *Accessed 18.5.2022*).

Alle Bilder / *All Images* © Markus Selg

f berlinerfestspiele
@ berlinerfestspiele
blnfestspiele
mediathek.berlinerfestspiele.de

#BerlinerFestspiele



Gefördert durch / Funded by



Eine Produktion des / A production of

THEATER BASEL

Medienpartner / Media partners



Dussmann
das KulturKaufhaus



MONOPOL
MAGAZIN FÜR KUNST UND LEBEN

